



>> 010



>> 024



>> 036



>> 038

## >> **AKTUELLES**

010 **Aus Sopro und De Götzen wird ACTEON Imaging**

010 **Einmal ist keinmal**

012 **3. GRAN DENTISSMO 2015 in Meloneras, Gran Canaria**

012 **Zahnmobil in Hannover meldet 1.000. Patienten**

013 **Entsorgung von medizinischen Elektrogeräten**

013 **GC Germany verstärkt Führungsteam**

## >> **PRAXISHYGIENE**

014 **„Praxishygiene fängt im Kopf an“** Interview

018 **Wasserhygieneprobleme in einer Zahnklinik**

Wasseraufbereitung

020 **„Wir können mehr als nur Standard“** Interview

024 **Auf der sicheren Seite** Hygienekonzept

026 **Erfolgsfaktoren und Irrtümer bei der Desinfektion von Sauganlagen** Entfernen ohne zu zerstören

030 **Schere zwischen Anspruch und Realität** Sterilgutverpackung

034 **Instrumentenaufbereitung mit System** Erfahrungsbericht

036 **Perfekt gepflegte Instrumente in modernen Zahnarztpraxen**

Lisa 500-Sterilisator

## >> **PARTNER FACHHANDEL**

038 **Strukturierte Prozesse schaffen Sicherheit** Praxishygiene

## >> **VERBLENDUNGEN**

040 **Qualitätsbewusstsein schärfen – Misserfolge minimieren**

Vermeidung von Laborfehlern

# IMAGING ACTEON

Das  
Röntgen-Duo  
New PSPiX + X-Mind unity  
**8.500 €**  
11.075 €

new  
PSPiX

## Der Zukunft voraus

- Das kleinste Gerät auf dem Markt
- Präzise, scharfe und kontrastreiche Aufnahmen
- Intuitive Bedienung über großen Farbtouchscreen
- Vollautomatischer Arbeitsvorgang
- Single- oder Multi-User (bis zu 10 Workstations)
- Fünf verschiedene Aufnahmegrößen möglich
- Optimaler Schutz der Speicherfolien vor Licht und Verunreinigungen
- Windows-, Mac-, TWAIN-kompatibel
- Sopro Imaging Software im Lieferumfang enthalten

Den Betriebsstatus des PSPiX 2  
erkennen Sie auf einen Blick!



New PSPiX



Workstation  
wählen...



Speicherfolie  
einlegen...



und schon wird die Aufnahme am  
Scanner und am Computer angezeigt!

DZ 5/14, Preis zzgl. MwSt., gültig bis zum 19.12.14

Mehr Infos unter der  
**Gratis Hotline**  
**0800 728 35 32**  
oder fragen Sie Ihr Depot!



>> 048



>> 056



>> 070



>> 080

044 **Mehr Zeit für das Wesentliche** Ästhetische Restaurationen

048 **Fast ohne Präparation zum ästhetischen Ergebnis**

Keramikrestaurationen im Frontzahnbereich

052 **Abenteuer „Zahnfarbe“ und natürliche Ästhetik** Abenteuer

Zahnfarbe – Teil 2

056 **Den Anwender im Fokus** Interview

060 **Composite Veneering-System** Innovative Behandlung

## >> **TEST**

064 **Stets im rechten Licht – Eine Lampe, zahlreiche**

Möglichkeiten Polymerisationsleuchte

## >> **UMSCHAU**

066 **Auf der Zielgeraden** Bösing Dental – Laborumbau Teil 2: Umbauphase und

Realisierung

070 **Die Zukunft der Füllungstherapie beginnt jetzt**

Patienten von morgen

074 **Wenn Grenzenlosigkeit auf Spitzenleistung trifft**

Imaging-Interview Teil 1

076 **„Stets absolut fehlerfreie Abformungen“** Interview

080 **Unverhofft kommt oft – Risikomanagement bei Unfällen**

Erfahrungsbericht

082 **HUMOR**

084 **BLICKPUNKT**

092 **IMPRESSUM/  
INSERENTENVERZEICHNIS**

094 **FACHHANDEL**

098 **PRODENTE**

# Ihre Optimal-Linie im Endo-Kanal



**NEU!**

**pro** • glider™

Maschinelle NiTi-Gleitpfad-Feile



## Gleitpfad-Management mit nur einer Feile

Die optimale Vorbereitung des Wurzelkanals für eine sichere Endo – auch für stark gekrümmte Kanäle.

**+  
WE  
KNOW  
ENDO.**

Weitere Informationen: [www.dentsply.de](http://www.dentsply.de)  
oder DENTSPLY Service-Line 08000-735000 (gebührenfrei).

**DENTSPLY**  
**MAILLEFER**